



Федеральное агентство по рыболовству
БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»
Калининградский морской рыбопромышленный колледж

Утверждаю
Заместитель начальника колледжа
по учебно-методической работе
А.И.Колесниченко

ОГСЭ.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Методическое пособие для выполнения самостоятельных работ
по специальности

26.02.06 Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики

МО-26 02 06-ОГСЭ.04.СР

РАЗРАБОТЧИКИ

Ващенко А.А.
Волкогон Т.Г.

ЗАВЕДУЮЩИЙ ОТДЕЛЕНИЕМ

Никишин М.Ю.

ГОД РАЗРАБОТКИ

2024

ГОД ОБНОВЛЕНИЯ

2025

МО-26 02 06-ОГСЭ.04.СР	КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»	
	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	С. 2/9

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Перечень самостоятельных работ	4
Самостоятельная работа № 1 Выполнение грамматических упражнений	5
Самостоятельная работа №2 Выполнение грамматических упражнений	5
Самостоятельная работа № 3 Выполнение грамматических упражнений	6
Самостоятельная работа №4 Изучение текста «Электрическая цепь»	7
Самостоятельная работа № 5 Выполнение домашних заданий по темам 4.5-4.8	7
Самостоятельная работа № 6 Выполнение домашних заданий по теме 4.15	8
ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ЛИТЕРАТУРЫ.....	8

МО-26 02 06-ОГСЭ.04.СР	КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»	
	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	С. 3/9

Введение

На внеаудиторную самостоятельную работу по дисциплине «Иностранный (английский) язык» для специальности 26.02.06 отведено 12 академических часов.

Цели внеаудиторной самостоятельной работы:

- закрепить знания и умения курсантов (студентов) по темам и разделам дисциплины;
- формировать умения самостоятельного изучения элементов дисциплины, пользования дополнительной литературой и словарями;
- развивать навыки диалогической и монологической речи;
- расширить словарный запас по темам дисциплины.

Внеаудиторная самостоятельная работа организуется преподавателем и проводится в отдельных тетрадях после инструктажа.

Выполнение самостоятельных работ направлено на формирование у обучающихся следующих элементов компетенций:

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК 5.1 Выживание в море в случае оставления судна.

Контроль выполнения внеаудиторной самостоятельной работы осуществляется преподавателем на занятиях.

С критериями контроля самостоятельной работы студенты заранее ознакомлены.

Для внеаудиторной самостоятельной работы выбраны темы и задания наиболее важные в плане диалогического и монологического общения, поскольку именно этот аспект дисциплины в настоящее время актуален и важен в профессиональной деятельности выпускника.

При подготовке предложенных заданий курсант(студент) должен обратить внимание на:

1. Последовательность выполнения работы.
2. Работу со словарем (транскрипция).
3. Необходимость включения в монологическую речь освоенного грамматического материала.

МО-26 02 06-ОГСЭ.04.СР	КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»	
	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	С. 4/9

Перечень самостоятельных работ

№ п/п	Темы самостоятельной работы	Количество часов
1	Самостоятельная работа №1: составление рассказа «Типы судов».	2
2	Самостоятельная работа №2: составление рассказа «Крупнейшие порты Великобритании»	2
3	Самостоятельная работа №3 «Изучение символики России»	2
4	Самостоятельная работа №4 Выполнение домашних заданий по темам 4.1-4.4 Изучение текста «Электрическая цепь».	2
5	Самостоятельная работа №5 Выполнение домашних заданий по темам 4.5-4.8	2
6	Самостоятельная работа №6 Выполнение домашних заданий по темам 4.12 по 4.15 Тематика самостоятельной работы: составление ремонтных ведомостей.	2
	итого	12

МО-26 02 06-ОГСЭ.04.СР	КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»	
	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	С. 5/9

Самостоятельная работа № 1 Выполнение грамматических упражнений

Цели работы:

1. Систематизация и обобщение пройденного материала.
2. Развитие навыков устной речи.
3. Правильное употребление лексики по данной теме.

Литература:

1. Совершенствуй свой английский язык. М. Просвещение, 1993.

Рекомендации по выполнению самостоятельной работы:

При составлении рассказа рекомендуется составить список слов и словосочетаний, которые будут использованы в работе.

Порядок выполнения работы:

1. Составляется рассказ на основе пройденного лексического материала.
2. Ответить на контрольные вопросы.

Вопросы для самоконтроля:

1. Do you have many friends?
2. What in your opinion, should a true friend be?
3. What does friendship mean for you?
4. How old is your friend?
5. What does he/she look like?
6. Is he/she kind and honest by nature?
7. Is he/she tall or short?
8. Is he/she thin or stout?
9. What colour are her/his eyes?
10. What is he/she wearing?

Самостоятельная работа №2 Выполнение грамматических упражнений

Цели работы:

1. Систематизация и обобщение пройденного материала.
2. Научиться использовать полученные знания на практике в разных бытовых и деловых ситуациях.

*Документ управляется программными средствами 1С: Колледж
Проверь актуальность версии по оригиналу, хранящемуся в 1С: Колледж*

МО-26 02 06-ОГСЭ.04.СР	КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»	
	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	С. 6/9

Литература:

1. Рыжков В.Д. Разговорный английский язык в бытовых и деловых ситуациях. Калининград, Янтарный сказ, 1997.

Рекомендации по выполнению самостоятельной работы:

Для более лучшего понимания любого текста очень важно абстрагироваться от незнакомых слов, получить информацию из текста, не переводя его мысленно слово за словом, а напротив, пытаться увидеть общую идею текста. Рекомендуется читать текст один раз про себя для получения общей информации, например, чему посвящен текст, а затем, после прочтения текста еще несколько раз обратиться к деталям текста.

Порядок выполнения работы:

1. Чтение текста и перевод с использованием словаря.
2. Ответить на контрольные вопросы.

Вопросы для самоконтроля:

1. What city was Pat going to visit?
2. What did a ticket agent do with her baggage?
3. Pat's suitcases were very heavy. – Weren't case?
4. What did she have to do in this case?
5. Where was Pat's seat?
6. Did Pat buy a newspaper before the flight?
7. Why do people go through the security check?
8. Why did Pat go into the duty-free shop?
9. What gate is flight 156 boarding at?

Самостоятельная работа № 3 Выполнение грамматических упражнений

Цели работы:

1. Систематизация и обобщение материала по теме «На таможне».
2. Научится правилам заполнения таможенной декларации.

Литература:

МО-26 02 06-ОГСЭ.04.СР	КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»	
	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	С. 7/9

1. Рыжков В.Д. Разговорный английский язык в бытовых и деловых ситуациях. Калининград, Янтарный сказ.

Порядок выполнения работы:

Курсантам предлагается бланк таможенной декларации. Изучение таможенной декларации и ее заполнение.

Вопросы для самоконтроля:

1. Does every country have its own customs regulations?
2. What articles are liable to duty and are duty free?
3. What are customs restrictions?
4. What information must a person write in the customs declarations?
5. What way is the declaration made?

Самостоятельная работа №4 Изучение текста «Электрическая цепь»

Цель работы:

1. Расширить спецлексику.
2. Умение переводить многокомпонентные технические существительные.

Литература: Методическая разработка по английскому языку для электромехаников, М., 2009 г.

Вопросы для самоконтроля:

1. What is ampere?
2. What is resistance measured in?
3. What is ohmmeter used for?
4. How is the power of electric current measured?
5. What is the electric circuit consisted of?

Самостоятельная работа № 5 Выполнение домашних заданий по темам 4.5-4.8

Цель работы:

1. Изучение спецлексики.
1. Умение переводить технические термины.

МО-26 02 06-ОГСЭ.04.СР	КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»	
	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	С. 8/9

2. Давать определения основным понятиям (коллектор, типы якорей и обмоток, типы генераторов постоянного тока).

Литература: Методическая разработка по английскому языку для электромехаников, М., 2009 г.

Вопросы для самоконтроля:

1. What device converts a.c to d.c.?
1. What parts do all generators consist of?
2. What does the generator itself do?
3. What types of armatures do you know?
4. What types of armatures do you know?
5. What types of d.c. generators do you know?

Самостоятельная работа № 6 Выполнение домашних заданий по теме 4.15

Цель работы:

1. Изучить спецлексику.
1. Уметь составлять ремонтные ведомости.

Литература: И.П. Пенина. Английский язык для морских училищ. М., Высшая школа, 2001 г.

Вопросы для самоконтроля.

1. Перевести на английский язык:
 - измерить, отремонтировать, заменить, обеспечить, выполнить ремонт, профилактическое обслуживание, проверить, найти и устранить неисправность, собрать и установить на место, разобрать, почистить, продуть вентиляционные каналы, выполнить профилактический ремонт ГРЩ, почистить выключатели, реле и контакторы; обеспечить питающим кабелем, проверить щит питания с берега, отремонтировать осушительный, пожарный и балластный насосы.

Используемые источники литературы

Виды источников	Наименование рекомендуемых учебных изданий
-----------------	--

Документ управляется программными средствами 1С: Колледж
Проверь актуальность версии по оригиналу, хранящемуся в 1С: Колледж

МО-26 02 06-ОГСЭ.04.СР	КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»	
	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	С. 9/9

Основные	Учебник английского языка для моряков [Текст]: учебник для общеобр. учреждений водного транспорта / Б. Е. Китаевич, М. Н. Сергеева, Л. И. Каминская. - М. :РосКонсульт, 2017.
Дополнительные , в т.ч. курс лекций по учебной дисциплине, методические пособия и рекомендации для выполнения практических занятий и самостоятельных работ	Н.А.Гогина «Практическая грамматика английского языка для моряков»; Рабочая тетрадь, М: ТРАНСЛИТ, 2013 Рыжков В.Д. Английский язык в бытовых и деловых ситуациях «Янтарный сказ», 2006 Электричество. Электрооборудование [Текст] = Electricity/ Electrical equipment: сборник текстов и учебных заданий / сост. Т. М. Николаева. - СПб. : ГМА им. адм. С.О. Макарова, 2016.
Электронные образовательные ресурсы	1. ЭБС «Book.ru», https://www.book.ru 2. ЭБС «ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru 3. ЭБС «Академия», https://www.academia-moscow.ru 4. Издательство «Лань», https://e.lanbook.com 5.Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн», https://www.biblioclub.ru